

# 海外 中国ツアー 充実のラインナップ! シーズン 夏はビーチリゾートがオススメ!

現地支店が安心の24時間日本語サポート

## HISオリジナル2路線のシャトルバス無料乗り放題

### セブ島4日間

6/1~9/20発 航 フィリピン航空 泊 コスタベラ、他 食 朝3

**3,780元~2,480元** 子供

### わすれない夏プラン

世界一小さいサル  
"ターシャ"を見たい

わずか体長10~15cmの愛らしいサル"ターシャ"見学、チョコレートヒルやフィリピン最古の石造教会を巡るボホール1日ツアーがオススメ!

ボホール島達人ツアー +1,170元 (お1名様)

## 直行便 で行ける大人気タイリゾート

### プーケット5日間

6/1~9/27発 航 吉祥航空/上海航空 泊 ロイヤルパラダイス、他 食 朝3

**3,780元~2,980元** 子供

### わすれない夏プラン

美しい離島"ピビ島"に泊まりたい

サンゴ礁にかこまれた透明度の高い海はまさに楽園。そんな楽園に1泊泊するプランをこの夏オススメ!

ホリデイイン・リゾート宿泊ピビ島1泊プラン +2,200元 (1名様)

**HISだけの幸せ**

- Jパークアイランド指定 滞在中ピュッフェディナーが1回無料
- シャングリラ・マクタン指定 滞在中ピュッフェディナーが1回無料

※8/8-8/17は除外になります。

料金表 (2名様1室ご利用時/1名様料金)

ホテル名	6/27-19/8	21-9/27	7/20-8/20	子供
コスタベリヤ	3,780	4,480	2,480	~
Jパークアイランド	4,780	5,980	2,580	~
シャングリラ	6,280	7,280	2,680	~

**HISだけの幸せ**

- ロイヤルパラダイス指定 滞在中ピュッフェディナーが1回無料
- ウェスティン指定 滞在中タイ料理のセットディナーが1回無料

料金表 (2名様1室ご利用時/1名様料金)

ホテル名	6/26-6/19	6/20-9/27	子供
ロイヤルパラダイス	3,780	4,280	2,980
メルキュール	4,480	4,980	3,280
ウェスティン	5,280	5,780	3,780

## ダナン街歩きマッププレゼント

### ダナン4日間

6/1~9/24出発

航 ベトナム航空 泊 パンサーグリーン、他 食 朝3

**3,980元~3,480元** 子供

わすれない夏プラン: スパ受け放題の夢が叶う

## HISオリジナル3路線のシャトルバスに乗り放題

### バリ島3泊4日 3泊5日

6/1~9/23出発

航 シンガポール航空 泊 アストンクタ、他 食 朝3

**4,480元~3,680元** 子供

わすれない夏プラン: 象さんが部屋まで迎えに来る

## 自然を大満喫できるマレーシアリゾート

### コタキナバル5日間

6/1~9/26出発

航 マレーシア航空 泊 ステラハーバー、他 食 朝3

**4,980元~3,480元** 子供

わすれない夏プラン: ジングルでホテル探し

### 香港3日間

6/1~9/20出発 子供

**2,680元~1,980元**

### ホーチミン4日間

6/1~9/25出発 子供

**2,780元~2,480元**

### 沖縄3日間

6/1~9/20出発 子供

**2,980元~2,480元**

### シンガポール3日間

6/1~9/20出発 子供

**3,480元~2,980元**

### ペナン島4日間

6/1~9/20出発 子供

**3,980元~3,480元**

### ランカウイ島5日間

6/1~9/25出発 子供

**4,980元~3,980元**

## 中国国内 ツアー 5ツ星★★★★★ デラックスホテル利用 充実の観光&食事付!

### 九寨溝・黄龍

シェラトン九寨溝に泊まる! 往路直行便利用

**3日間 週末で気軽に行ける**

6/1~8/31 金・土発 **6,980元~4,780元** 子供

**4日間 成都立ち寄り パンダ観光付**

6/1~8/31 木・金発 **7,580元~5,080元** 子供

**HIS特典**

足つぼマッサージ 10分間無料

酸素ボンベ1本

航: CA/MU/3U/HU/FM  
泊: 九寨溝シェラトン  
食: 朝2昼2夕2  
催: 6名様  
プライベート催行+1,000元

航: CA/MU/3U/HU/FM  
泊: 九寨溝シェラトン  
成都5ツ星クラス  
食: 朝3昼3夕3  
催: 6名様  
プライベート催行+1,200元

- ① 九寨溝・黄龍(成都)3日間(4日間)  
上海浦东発、空路(直行便)九寨溝へ九寨溝着後、日本語ガイドと共に夕食へご案内。その後ホテルへ移動。 [九寨溝泊]
- ② [世界遺産] 九寨溝観光 エメラルド色に輝く神秘的な景観をバスと徒歩で巡ります。午前: 日則溝観光(珍珠灘、鏡海、五花海など) 午後: 則章溝観光(長海、五彩池など)、樹正溝観光(老虎海、火花海など) 夕食は名物きしご鍋料理を用意。 [九寨溝泊]
- ③ [世界遺産] 黄龍ハイキング観光 往路はロープウェイ利用 約4時間のハイキングをお楽しみください。五彩池、争艶彩池、明鏡湖院など巡ります。観光後、ガイドと共に空港へ移動。
- ④ 3日間 4日間  
九寨溝発(乗継便) 上海着 九寨溝発成都着後、ガイドと共にホテルへ移動【成都泊】  
成都観光 パンダセンター、武侯祠 錦里散策へご案内 成都発、空路(直行便) 上海着

## 国慶節 得 商品

先着限定10名様

### バリ島7日間

6/15迄の受付

航 中国東方航空 泊 アストンクタ、他 食 朝5

**9,980元~6,480元** 10/1発 子供

### セブ島5日間

9/30~10/3発

**6,980元**

### プーケット5日間

9/30~10/3発

**6,980元**

### ペナン島5日間

10/1・10/2発

**6,980元**

### コタキナバル6日間

9/30~10/3発

**8,980元**

その他 オススメ 北京3日間3,980元~ 桂林・陽朔・龍勝3日間4,980元~

## HIS 航空券

Love Peace TRAVEL

- 里帰り
- 国際線
- 呼び寄せ
- 中国国内線

HISは日本同様に「担当者」です。手配は私たちに任せ下さい!

## JALの手配がオトク

日本航空

手配手数料

**0元**

A 旅行代理店 +100元  
B 旅行代理店 +350元  
航空会社カウンター +150元  
航空会社コールセンター +100元

前売り35日

成田往復 **3,000元** 大阪往復 **2,500元** 名古屋往復 **2,300元**

JALは預け荷物が2個x23kg無料!

## 日本里帰り航空券

夏の里帰り航空券は早めがオトク!

中国国際航空 中国東方航空

早割45日 早割42日

9月発 **1,550元** 9月発 **1,600元**

7-8月発 **2,120元** 7-8月発 **2,180元**

### 国際線

ソウル往復	1,050元~
クアラルンプール往復	1,000元~
シンガポール往復	1,600元~
バンコク往復	1,700元~

### 中国国内線

北京片道	440元	大連片道	210元
広州片道	390元	福州片道	210元
青島片道	240元	瀋陽片道	290元
深セン片道	510元	西安片道	280元
天津片道	230元	刀削片道	380元
台北往復	1,400元		

## 豪華ホテル & ぶらりたび

近場の散歩

### 夏だ！プールシーズン到来！！

料金は全て1室あたり、税金・サービス料込です

#### オリエンタルソフィテル余山 余山

3400㎡の大規模プール  
人工芝グラウンド

デラックスルーム(45㎡) **1,550円**  
プールビュールーム(45㎡) **1,750円**

6/14~6/30金土  
※7、8月お問い合わせ下さい

H.I.S.オリジナル特典  
◆12歳以下のお子様エキストラベッド無料◆キッズクラブ利用無料◆インターネットWIFI無料

#### クラウンプラザ上海ハーバーシティ 浦東

H.I.S.上海社員旅行利用お勧めホテル！  
2011年に10万平米の敷地に開業したホテル。島内では、人気のセグウェー(100円/10分)などアクティビティー多数。

H.I.S.オリジナル6大特典付  
スーパーリアルーム(36㎡) **1,030円**

6/14~7/31土日  
地下鉄16号線「滴水湖駅」からシャトルバスあり！  
屋内外合わせ1000㎡のプール

#### ジュメイラ上海ヒマラヤ 浦東

大好評！選べるスパ&ワンダーランドチケット付

プレミアムルーム(48㎡) **1,380円**

6/7~7/31金土日  
スパなしプラン 1,240円

#### ハイアットオンザバンド 外灘

ホテルでの選べるお食事(昼食・夕食)、ユアンスバ40%OFF  
絶景のVUEバーのウェルカムドリンク券など

H.I.S.最新9大特典付  
リバービュールーム(40㎡) **1,240円**

6/11~7/31

#### オークラガーデンホテル 淮海中路

安心日系ラグジュアリーホテルに滞在

スタンダードルーム(32㎡) **780円**

6/14~7/31

#### ウェスティンバンドセンター 外灘

予約困難な「The Stage」のサンデープラン付  
さらに今なら、全室1組限定グランドスタジールーム(44-55㎡)にアップグレード

H.I.S.オリジナル9大特典付  
グランドデラックスルーム(16㎡) **2,200円**

6/14~6/30土日

大人気！特典満載！ラウンジもご利用可能！！  
クラブルーム(42㎡)  
レートチェックアウト15時付 **1,790円**

6/14~6/30金土日

#### H.I.S.独占スペシャル企画

### シャングリラ蘇州

上海~蘇州往復送付 蘇州

アドベンチャーゾーン入場券付(最大300円相当) その他9大特典付

デラックスルーム(42㎡) **1,580円**

6/21、7/12、19

#### その他ホテルラインナップ

ニューワールド上海 600円~  
ロジャモント上海 680円~  
ウォルドルフアストリア 2,150円~  
ペニンシュラ上海 2,200円~

その他ホテル多数、お問い合わせください。

### 夏野菜収穫体験ツアー&バーベキューツアー

なすやきゅうり、ミニトマトなど※

安心日系農場の無農薬で育った新鮮野菜が袋に詰め放題！！

ご家族にお一つ、パシルの鉢植えプレゼント！！

さらに、今なら  
メモ帳/ファイナルドリンクホルダー/ふせん、ステッカーのうち、お一人1つ差し上げます。ただし、選べません。

上海市旅遊局オリジナルグッズもれなく、プレゼント！

10名様催行  
大人 **300円**  
子ども **270円**

6/14(土)・21(土)・29(日) ※収穫野菜は、時期によって異なります。  
<スケジュール>市内集合場所出発→奉贤区農場にて、収穫体験&BBQ→市内集合場所へ

### 6月も人気の日本語ガイド付ツアーで出かけよう！！

#### 杭州日帰り観光

西湖に美しく咲く蓮の花を見に行こう！

980円→**490円**

10名様催行  
6/22(日)・28(土)

#### 蘇州日帰り観光

世界遺産「留園」や閶門を、葬た「虎丘」など見どころ満載！

750円→**370円**

10名様催行  
6/15(日)・21(土)

<スケジュール>市内指定集合場所、杭州へ→六和塔見学→昼食→西湖遊覧と散策→河坊街散策→上海へ

<スケジュール>市内指定集合場所、蘇州へ→寒山寺→留園→昼食→山塘街→虎丘→上海へ

### ガイド付車両チャータープラン

観光に！企業視察に！近郊都市間のご移動に！

上海市内(8時間) **1,150円**  
上海から蘇州(8時間) **1,390円**  
上海から杭州(8時間) **1,690円**

\*駐車場代、高速代金は含まれません。その他都市、車種、ガイドなしプラン、お問い合わせください。  
空港送迎、ガイド・車チャーター、レストランのご予約も承ります。是非、お問い合わせ下さい。

# H.I.S.

Love, Peace, TRAVEL

エイチ・アイ・エス上海  
ホテル・近郊ツアー：  
**021-6329-7878**

License No.L-BJ-CJ0090 WEB: <http://www.his-sha.com>  
営業時間：月~土 9:30~18:00 E-mail: [sales@his-shain.cn](mailto:sales@his-shain.cn)

北京新日国際旅行社有限公司 上海分社 (H.I.S. 上海提携店)

